



1984

## Locational relations in Yagua narrative

Thomas E. Payne  
*SIL-UND*

Follow this and additional works at: <https://commons.und.edu/sil-work-papers>

---

### Recommended Citation

Payne, Thomas E. (1984) "Locational relations in Yagua narrative," *Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota Session*: Vol. 28 , Article 5.

DOI: 10.31356/silwp.vol28.05

Available at: <https://commons.und.edu/sil-work-papers/vol28/iss1/5>

This Article is brought to you for free and open access by UND Scholarly Commons. It has been accepted for inclusion in Work Papers of the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota Session by an authorized editor of UND Scholarly Commons. For more information, please contact [zeineb.yousif@library.und.edu](mailto:zeineb.yousif@library.und.edu).

# NEW APPROACHES TO COPING WITH STRESS:

## A Case Study in Conchucos Quechua

by

Anne M. Stewart

- 1 Introduction
- 2 Background
  - 2.1 The Quechua syllable
  - 2.2 Data base
  - 2.3 Previous analysis
- 3 Preliminary metrical analyses
- 4 Analysis incorporating quantity sensitivity
  - 4.1 Disyllabic words
  - 4.2 Polysyllabic words
  - 4.3 Quantity sensitivity suppression
- 5 The three-syllable level
- 6 Summary of metrical rules
- 7 Lexical levels in stress assignment
- 8 Concluding remarks

### 1 Introduction

In recent years, various alternative theoretical approaches have been presented for the study of prosodic features in the phonological systems of natural languages. Among these is the metrical theory of stress, originally proposed in Liberman and Prince (1977). Metrical theory has typically been applied to languages that have already been analyzed in segmental frameworks, in an effort to illustrate the superior effectiveness of the metrical theory in providing straightforward analyses which are predictive of the way stress systems of natural languages behave. (For example, Hale and White Eagle 1980.) The primary purpose of this present study is, however, not to argue for the superior effectiveness of the metrical approach by comparing it with another approach, but to demonstrate its effectiveness by applying it to the description of a stress system which has not been previously studied, that of the Quechua of Conchucos, spoken in the eastern portion of the Department of Ancash, in northern central Peru. The analytical framework is as outlined in the first three chapters of Hayes (1980).

In the metrical theory of stress as proposed by Hayes (1980), everything about stress can be reduced to a tree structure. The metrical rules give the directions for the construction of a hierarchy of binary branching metrical trees with each pair of nodes labeled **s** and **w**. Typically, at least two hierarchical levels are constructed: that of the **foot**, a unit containing one stressed syllable, and the **word tree** grouping together the feet (see Hayes p.39). The two levels are separated by a horizontal line in the representation. "Branching is the central, unmarked criterion of prominence." (Hayes p.45). Trees are uniformly branching: "All metrical rules must specify whether in the structures they create it is right nodes or left nodes that are dominant," (Hayes p.47) that is, susceptible to internal complexity. The unmarked labeling convention is that dominant nodes are strong (**s** in the tree structure). Correspondingly, recessive (non-branching) nodes are weak (**w** in the tree structure).

The metrical rules most often refer to the **rime projection** (Hayes p.13) of the syllable; that is, everything but the segments preceding the syllable peak (i.e. the onset). The rules may also be sensitive to branching below the rime level, in the syllabic nucleus. In such cases, they are said to be **quantity sensitive**.

The main stress of a word falls on the syllable dominated only by **s's**. The other metrically strong syllables receive lesser stress. The labeling has a purely relative meaning, and the tree structure geometrically represents the degrees of relative prominence among syllables.

Although the primary purpose of the paper is a descriptive one, some of the implications of this analysis for other dialects of Quechua, specifically that of Huaraz, will be mentioned. It is to be hoped that, in proposing a particular analysis for one dialect of Quechua, a strategy for dealing with the stress systems of related dialects is presented.

## 2 Background

### 2.1 The Quechua syllable

The canonical syllable structure for Quechua is (C)V(C). There are two degrees of contrastive vowel length (the first person marker, for example, consists simply of length); however, long vowels may not occur in closed syllables. Tautosyllabic consonant clusters in native words are not permitted, but consonant clusters may occur across syllable boundaries. The possible syllable shapes for Conchugos Quechua (ConQ hereafter) are thus: V, V:, VC, CV, CV:, VC, and CVC.<sup>2</sup>

The vast majority of noun and verb roots in ConQ are disyllabic. Noun roots may end with a short or long vowel or a single consonant. Verb roots must end with a vowel, either short or long. Quechua is polysynthetic and agglutinating. Most of the suffixes, which are

numerous, begin with a consonant. They may be either mono- or disyllabic.

## 2.2 Data base

The data base for this study was a group of texts (spoken) recorded in Peru, as well as isolated words, phrases and field notes.<sup>3</sup> The transcriptions are in the official Peruvian Quechua orthography, which is, for the most part, phonemic. However, a few words of explanation are in order:

1. Long vowels are represented as geminates. Syllables containing long vowels are considered to be **heavy** for the purposes of stress assignment; in metrical tree structure, this is represented as a branching nucleus. (All other syllables, with few exceptions -to be discussed- are **light**).
2. **aw**, **ay**, **uy** and **iy** represent diphthongs, which behave like the long vowels (ie. branching nuclei) for the purposes of stress assignment.
3. **q** is a uvular fricative.
4. The alveolar affricate represented as **ts** is interpreted as a single segment in the phonology of ConQ, as is the palatal lateral **ll**.

## 2.3 Previous analyses

The study of stress has not been a "hot topic" in Quechua studies. Because stress rarely performs a contrastive function at the word level, it is often dismissed as "predictable" and left for the greener pastures of morphology and syntax. Most recently, Adelaar (1984:27) comments: "In most Quechua dialects... stress is usually assigned to the penultimate syllable in a word-form... However, word-final long vowels are stressed when they include a first-person marker consisting of length." Adelaar notes, however, that in Huaraz, a neighboring dialect to ConQ, this pattern is **not** followed.

A tendency towards word-**initial** stress is reported for Huaraz by Parker (1976), Weber and Landerman (to appear), and Larsen and Levensgood (1982). In Pomabamba, just on the other side of the hill, so to speak (a ConQ area), Larsen and Phelps (circa 1975) report that "stress is on the penultimate syllable with few exceptions." To my knowledge, however, in neither dialect has a thorough study of stress been undertaken. The ConQ dialect is a good place to begin an investigation into Quechua stress for at least two reasons:

1. The reported penultimate strength indicates that it may be typical of the majority of Quechua dialects in central Peru.

2. Its close geographical proximity to the Huaraz dialect, where initial stress has been reported in the literature, alerts us to the possibility of a similar tendency in ConQ.

### 3 Preliminary metrical analysis

In ConQ, word-level main stress typically falls on the penultimate syllable, secondary stress on the initial syllable, and tertiary stresses on alternating syllables preceding the penult. Disregarding vocalic length for the moment, and thus, quantity sensitivity in metrical tree construction, the following rules will account for the system:

#### (1) Metrical Analysis (Initial Version)

##### Foot construction

- a. Projecting (+syl) segments within the rime, assign a binary left-dominant foot at the left edge of the word.
- b. Assign a binary left-dominant foot at the right edge of the word.
- c. Group the remaining syllables of the word into similar feet, going from right to left.

##### Word-tree construction

- d. Form a right-dominant word tree. Remove non-branching non-initial feet in weak position.

(1) will yield forms such as the following:

(2) Apply:

1a. kùpakàchaskírnin 'having patted it down'



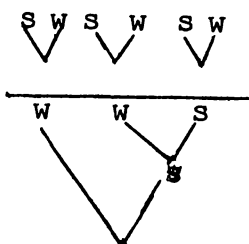
1b. kùpakàchaskírnin



1c. kùpakàchaskírnin



1d. kùpakàchaskírnin

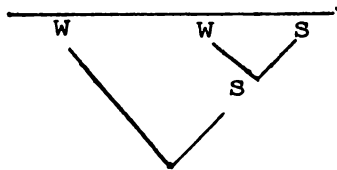


- (3) tìmputsíntsik 'we boil it.'
- 

Notice that (1c) is not applied in (3) because all of the syllables are already footed by (a) and (b).


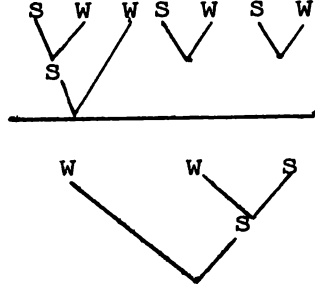
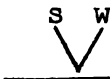
The word tree in (3) nicely expresses the relative strength of the secondary and tertiary stresses according to their depth of embedding in the tree. (4) illustrates the need for the right-to-left directionality clause in (1c), as well as the clause in (1d) about removing non-branching feet in weak position:

- (4) a. màyllakachàskirnínqa 'having washed it up'
- 
- b. màyllakachàskirnínqa
- 
- c. màyllakachàskirnínqa
- 
- d. màyllakachàskirnínqa
- 



The above rules will account for lexical stress in ConQ words of any length, provided that they only contain short syllables. Further examples follow:

- (5) tsáy 'that'
-

- (6) mārka 'town'  

- (7) wàyratsipàskirníŋa 'having aired it out'  

- (8) yakúman 'towards the water'  


(8) Has an optional variant with main stress falling **initially**: **yákuman**. This situation is typical of three-syllable words with light syllables only, among them the following:

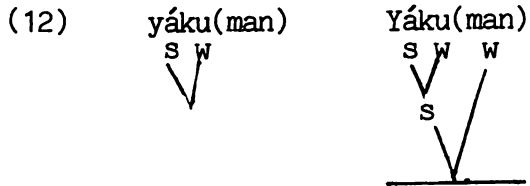
- (9) yakú-ta ~ yáku-ta 'to the water'  
 water-Acc
- (10) riká-kan ~ ríka-kan 'it is seen'  
 see-pass-3
- (11) runá-pa ~ rúna-pa 'of the man'  
 man-Gen

Notice that the **root** stress in each of the above examples (the root being the initial two syllables) is predictable by clause (a) of the Foot Construction Rules:

- (9) a. yáku 'water'
- (10) a. ríka- 'see'
- (11) a. rúna 'man'

When the final syllables, **-ta**, **-kan** and **-pa** are affixed, speakers

apparently opt either to retain the original stress or to permit the affixed suffixes to cause the stress to shift rightward. This initial stress is precisely what has been reported as a general tendency in the neighboring Huaraz dialect. In effect, the root stress is preserved and the final syllables are extrametrical, that is, "skipped over in foot construction" (Hayes 1980:72), in the cases where they do not shift the stress. A suggested derivation for **yakuman** with initial stress follows, with extrametricality indicated by parentheses:



#### 4 Analysis incorporating quantity sensitivity

##### 4.1 Disyllabic words

Were we to conclude our analysis of Quechua stress at this point, we would be making a grave error, as we would be disregarding a fairly crucial fact about the language: namely, that words are more likely than not to contain at least one long vowel. Furthermore, as long vowels have been reported to attract main stress in other dialects of Quechua word-finally, the relevant data from ConQ needs to be perused.

Disyllabic words in ConQ are main-stressed initially (i.e. penultimately) regardless of whether or not either or both syllables have branching nuclei. Vowel length in either syllable **does** attract secondary stress, however, so quantity sensitivity is not irrelevant.

Compare the following pairs:

- (13)                      (a)                      (b)
- |        |            |     |       |              |
|--------|------------|-----|-------|--------------|
| kútii  | 'I return' | and | kúti  | 'turn'       |
| wámrâa | 'my child' | and | wámra | 'child'      |
| cháari | 'I arrive' | and | chári | 'yes indeed' |

The difference between the long and the short vowels in the second syllables (13a) and (13b) indicates the need to incorporate **quantity sensitivity** (QS) into the rules. (QS) insures that no long vowels (branching nuclei in tree construction) will be labeled recessive, since, in Hayes' framework, recessive (weak) nodes cannot branch:

**Foot Construction** (a) (revised): Assign a **binary quantity sensitive left-dominant foot** at the right edge of the word, where quantity is defined as a branching nucleus.

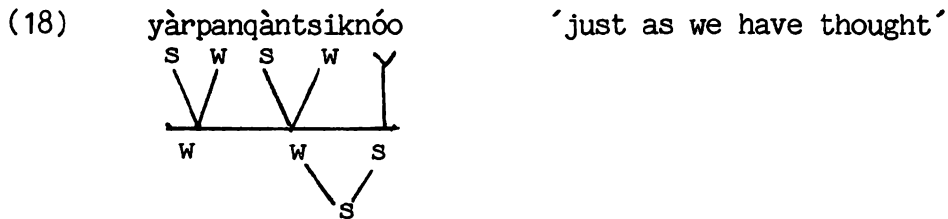
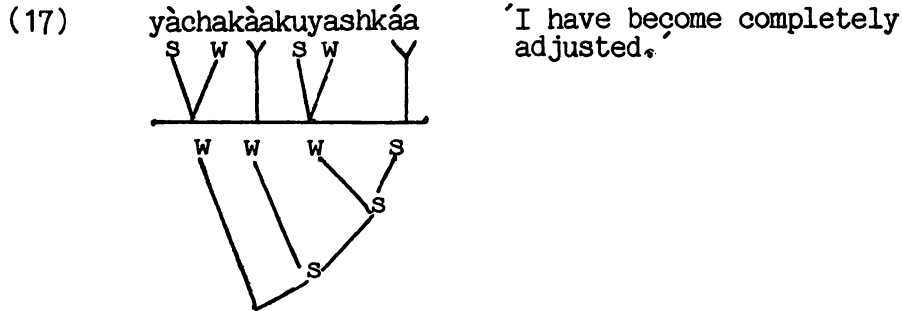
As a result, the second syllable in (14) **kútii** cannot be labeled **w**, but must be given independent foot status (i.e. degenerate).



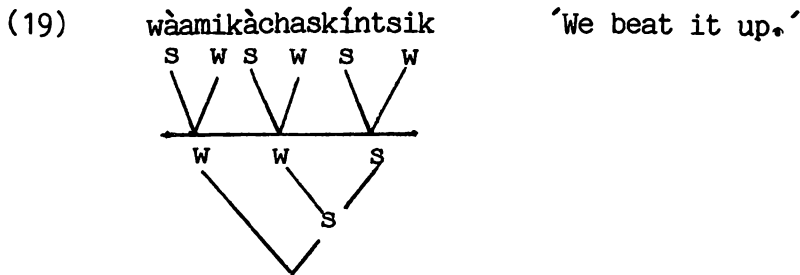


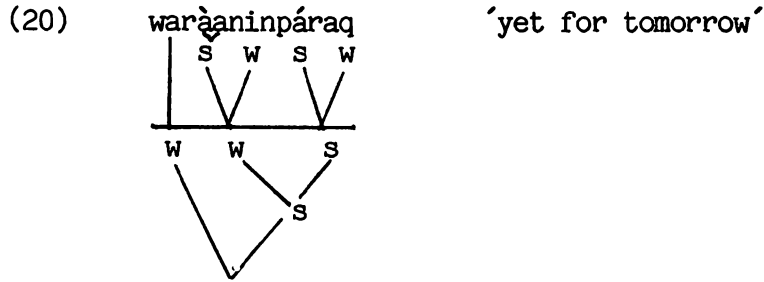
## 4.2 Polysyllabic words

The assignment of **final** main stress in polysyllabic words ending with heavy syllables is predicted by the Foot Construction (FC) rules, as revised for Quantity Sensitivity (QS). Since final long vowels usually attract main stress when following a short penult, the metrical rules accommodate themselves economically to the realities of the language. The word-tree, however, remains right-dominant:



Notice that (QS) or quantity sensitivity is required also in the assignment of the initial foot at the left edge of the word. Contrast (19) and (20):





Quantity sensitivity in the assignment of the initial foot in (20) insures that the initial syllable is a separate foot, as the long vowel (branching nucleus) in the second syllable must be labeled **s**, to avoid a branching recessive node. To accommodate Quantity Sensitivity in all cases, FC (b) and (c) are revised as follows:

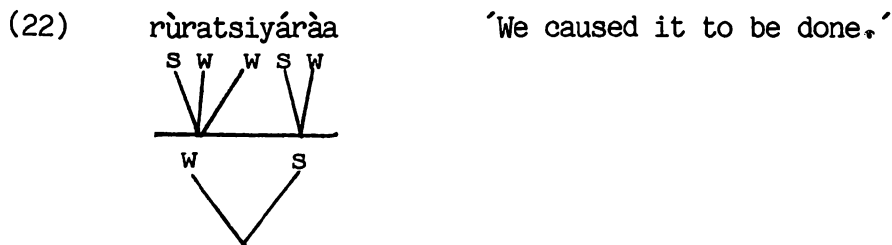
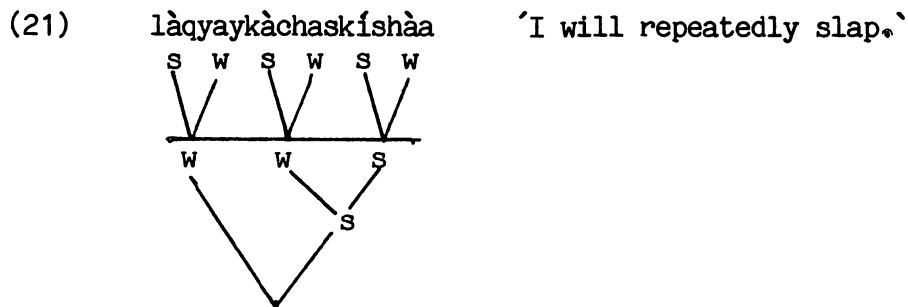
**Foot Construction** (revised): (b) Assign a binary QS foot at the left edge of the word. (c) Going from right to left, group the remaining syllable of the word into QS left-dominant feet.

FC (a) stands as revised in Sect. 4.1.

In summary, QS is required throughout the tree construction process.

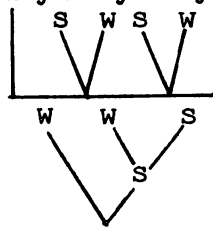
### 4.3 Quantity Sensitivity Suppression

As mentioned above, final long vowels **usually** attract stress when they follow a **short** penult. However, this is not **always** the case. Consider the following:

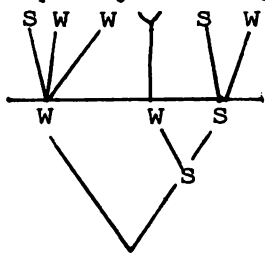


The above examples illustrate the fact that, if a heavy final syllable is preceded by a light penult, the penult may still receive main stress. Stress **always** falls on the penultimate syllable in words ending in two heavy syllables:

(23) wiyàasiyaámày 'Accompany me in listening.'



(24) hìpiskayàallámày 'Get me out of here!'

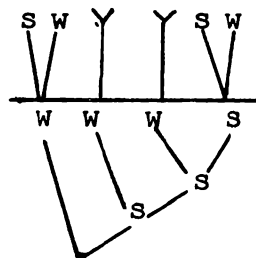


To accommodate the above patterns in the FC rules, the following clause may be added to FC:

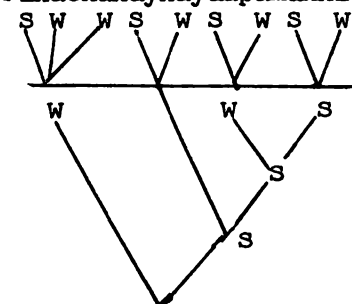
Suppress QS in the two final syllables if nuclei in both syllables are branching. Optionally, suppress QS in final heavy syllables following a light penult.

I shall call this Quantity Sensitivity Suppression (QSS). QSS applies only to the final two syllables. Since there is no length asymmetry in the relationship between two heavy syllables, it is not surprising that penultimate main stress "wins out." In any case, length consistently attracts secondary stress, as the following examples illustrate:

- (25) hánalàallàachóomi 'just way up there'



- (26) rikachakàykayàapamánki 'You all look after it carefully for me.'



## 5 The three-syllable level

As mentioned above, three-syllable words tend to bear initial main stress; on the other hand they often bear penultimate main stress. In the first case, they behave as has been reported for Huaraz, in the second, as has been reported in other dialects of Quechua. In this section, we will explore this hybrid system in more detail, with special reference to the influence of QS.

In our initial analysis of three-syllable words without long vowels, the optional initial main stress variants (of penultimate stress) could be expressed in metrical terms as having an optional extrametrical final syllable. This mechanism averted the need to construct a left-dominant word tree. When long vowels are admitted into the picture, however, we lose this option: here, just as in disyllabic and polysyllabic words, long vowels attract secondary stress and need to be taken into consideration in tree construction, at least at the foot level. It is thus difficult to avoid the construction of a left-dominant word tree in cases where primary stress is initial and final secondary stress is present because of vowel length. Since our analysis of disyllabic words with final vowel length led us to essentially the same conclusion, we need only extend the stipulation about left-dominance in word-tree construction to include three-syllable words optionally.

There are, however, some additional facts to be considered at the three-syllable level:

1. Heavy penults **always** attract main-stress. **Heavy** penults in three-syllable words include syllables with branching **rimes** (closed syllables) as well as branching nuclei:

- (27) wa.ráa.nin 'day after tomorrow'  
 qay.wín.tsik 'we stir it'  
 mu.náy.kàa 'I want (it)'

2. Light penults preceded by a heavy initial **never** bear main stress. It is always initial in these cases. Light penults may bear stress if the preceding initial is light:

- (28) a. cháa.ra.mun 'he arrives'  
 yáy.ku.skìi 'I enter (perfective)'

- (28) b. qó.ya.ràa qo.yá.ràa 'I stayed'

3. Final heavy syllables may, but need not necessarily, bear main stress if and only if the preceding syllables are both light:

- (29) qóyàràa ∪ qoyàràa ∪ qòyaráa 'I stayed'  
 yúriràa ∪ yuríràa ∪ yùriráa 'I was born'

In other words, the only insurance that main-stress will be penultimate is if that syllable has a long vowel or is closed. Otherwise the main-stressed syllable will be the initial, with the following gray areas:

- a) If only the final syllable<sub>5</sub> has a long vowel, main-stress **may** optionally fall there,

or,

- b) The case treated in Sect. 3, where stress is **likely** to be penultimate **in words** when all three syllables are short.

In order to accommodate these facts into the existing rule-system, we will need to qualify QS in FC (a), which in its present form, is sensitive only to branching nuclei:

**Quantity Sensitivity:** In three-syllable words, penults with branching rimes are counted as heavy.

In order to formalize the fact that, at times, we will want to construct right-dominant word trees for three-syllable words, (as for polysyllabic words) and, at others, left-dominant word trees (as for disyllabic words), we can add a stipulation that the dominant node in three-syllable words must branch in order to be labeled **s**:

In word-trees for three-syllable words, label the right node strong IFF it branches.

This will inhibit construction of the correct trees for forms like **ràn<sup>\*</sup>tish<sup>\*</sup>káa** and **qò<sup>\*</sup>ya<sup>\*</sup>ráa**, where the dominant node does not branch, but main stress is on the final degenerate foot with a branching nucleus. Note that for **ràn<sup>\*</sup>tish<sup>\*</sup>káa**, however, our rules predict **\*ran<sup>\*</sup>tísh<sup>\*</sup>kàa**, anyway. Since I know of no cases where **-shkaa** 'first person perfect' does not bear the main stress in a word it appears in, the reasonable solution here is to mark this suffix as  $\uparrow$ MS $\downarrow$  (+main stress) in the lexicon. Cases like **qòyaráa** will simply have to be marked as final-stressed in the lexicon, optionally. This takes the baggage of "might" or "may" be stressed out of the rules and places it in the lexicon, where it belongs. This is not unreasonable, since final syllable weight has very peripheral influence at the three-syllable level, anyway. The revised form of the Word-tree construction rule now reads as follows:

- (1d) **Word-tree construction** (revised): Form a right-dominant word tree. In words of less than four syllables, label the right node as **s** iff it branches.

Notice that, for words with two heavy syllables at the right edge, such as **munáykaa** 'I want' and **yáchakúykàa** 'I am learning', QSS is invoked.

In summary, instability at the three-syllable level for ConQ words may indicate a growing tendency towards initial stress, as in the Quechua of Huaraz.<sup>6</sup>

## 6 Summary of metrical rules

**Foot Construction:**

- a) Projecting (+syl) segments within the rime, assign a binary quantity sensitive left-dominant foot at the right edge of the word, where quantity is defined as a branching nucleus. Penults with branching rimes in three-syllable words are counted as heavy.
- b) Assign a binary quantity sensitive left-dominant foot at the left edge of the word.
- c) Going from right to left, group the remaining syllables of the word into quantity sensitive left-dominant feet.

**Quantity Sensitivity Suppression:** Suppress QS in the final two final syllables of a word if the nuclei in both are branching. Optionally, suppress QS in final heavy syllables following a light penult.

**Word-Tree Construction**

- d) In word trees for words of three syllables or less, label the right node strong iff it branches. Otherwise, form a left-dominant word tree. In word trees for words of more than three syllables, form a right-dominant word tree following the unmarked labeling convention. Remove non-branching feet in weak non-initial position.

These rules provide a working mechanism for the assignment of word-level stress in ConQ.

**7 Lexical levels in stress assignment**

Levinsohn (1976:20) mentions the following about Inga, a variety of Quechua spoken in Colombia: "The grammatical word does not coincide with the stress group." This is an intriguing statement in light of the fact that it can be understood to refer either to a state of affairs in which more than a single word is the domain of lexical stress assignment, or, conversely, that less than a single word can be a sufficient unit for the application of word-level stress assignment. Levinsohn does not elaborate further about Inga. Also in ConQ, either interpretation can be applied and can be used to explain some otherwise puzzling cases. Considering the first situation, where more than a single word is the domain of lexical stress assignment, notice the stress pattern in the following example:





Even with a level-oriented approach in which the phonological word is not necessarily to be equated with the syntactic word, we are left with a considerable number of words with **antepenultimate** stress. These can be understood systematically if we consider the notion of stress-neutral clitics which are affixed at level (n+1). These are never considered to be "words" for the purposes of stress placement, at level (n), and can therefore be determined as extrametrical for the purposes of stress placement. Among the clitics which behave in this manner, the most consistent is the ablative **-pita**, but others are typical as well, including **-lla** 'just', **-lla-raq** 'just yet', **-ta** 'accusative', **-na** 'now', and at times, the so-called 'topic' marker **-qa**. Consider the following:

- (35) wàtukàykayàamunqáyki(ta) 'your having visited  
here (acc.)'  
(36) ràkikàayanqáa(pita) 'after our separation'  
(37) yànapàasháyki(llam) 'I will just accompany  
you.'

In short, extrametricality and the layered interaction of affixation and stress assignment provide systematic explanations for a large number of words which would otherwise have to be marked for their idiosyncratic behavior regarding stress.

## 8 Concluding remarks

This study has shown the metrical approach to be an effective means for describing the stress system of ConQ. Furthermore, the metrical framework has enabled us to make graphic distinctions between relative degrees of stress in a way not feasible in a strictly linear approach. Metrical theory has thus proven to be an insightful vehicle for ConQ stress analysis at the word level. An extension of this approach to the phrase level and above should prove fruitful, as should its application to the analysis of other languages in the Quechua family.

## Notes

1. I wish to thank Peter Landerman, Steve Anderson and Bruce Hayes for their valuable input in the preparation of this paper, and Hu Mathews, Dan Everett and Diana Weber for their insightful editing comments. Any remaining errors or inconsistencies are the sole responsibility of the author.

2. The suffix **-ski** (with its morphophonemic variant **-ska**) in ConQ, a marker of perfective aspect, patterns as a single syllable with an

initial consonant cluster. This is the only exception to the tautosyllabic cluster constraint that I am aware of.

3. These were collected during field work in Peru from 1979-82 under the auspices of the Summer Institute of Linguistics.

4. In the data available, all medial syllables in trisyllabic words are c;psed bu respnants, but, in the absence of evidence to the contrary, it is best to state the rules in the most general terms possible. A dot indicates syllable boundary.

5. Some three-syllable words which should be able to bear final main stress are apparently marked for initial stress only. One example is **mállaqày** 'to hunger.' Peter Landerman (personal communication) mentions that this may be an instance of a general tendency in the direction of disyllabicity in Quechua, and that the medial "a" may be on its way "out."

6. Interestingly, Larsen and Levenson (1982:10) mention that trisyllabic words with closed penults in the Quechua of Huaraz have primary stress on the penult. This may be one of the Huaraz-like features of ConQ. Some three-syllable words which should be able

#### REFERENCES

- Adelaar, Willem F.H. 1984. Grammatical vowel length and the classification of Quechua dialects. *IJAL* 50:25-47.
- . 1977. *Tarma Quechua*. Lisse: Peter de Ridder.
- Anderson, Stephen R. 1982. Where's morphology?. *LI* 13:571-612.
- Escribens, Augusto and Paul Proulx. 1970. *Gramática Quechua de Huaylas*. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos.
- Hale, Kenneth and Josie White Eagle. 1980. A metrical account of Winnebago accent. *IJAL* 46:117-132.
- Hayes, Bruce. 1982. Metrical structure as the organizing principle of Yidn<sup>v</sup> phonology. *Linguistics in the morning calm*. Seoul: Hanshin Publishing Co.

- . 1980. A metrical theory of stress rules. MIT dissertation. Distributed by Indiana University Linguistics Club.
- Kim, Chin-W. 1982. Epenthesis and elision in metrical phonology. *Linguistics in the morning calm*. Seoul: Hanshin Publishing Co.
- Kiparsky, Paul. 1979. Metrical structure assignment is cyclic. *LI* 10:421-441.
- . 1982. From cyclic phonology to lexical phonology. *The structure of phonological representation (Part I)*, eds. Van de Hulst and Smith. Dordrecht: Foris.
- . 1981. Remarks on the metrical structure of the syllable. (ms.)
- Lahiri, Aditi and Leo Papademetre. 1982. Syllable structure and the j/i alternation in Gothic. *CLS XVIII*:431-39.
- Larsen, Helen and Margaret Levengood de Estrella. 1982. Bosquejo descriptivo del Quechua de Huaylas. *Datos etnolingüísticos N.57*. Lima: Instituto Lingüístico de Verano.
- Larsen, Helen and Conrad Phelps. circa 1975. Comparison of Quechua dialects: Pomabamba and Marcará. (ms.)
- Levinsohn, Stephen H. 1976. *The Inga language*. The Hague: Mouton.
- Liberman, M. and A. Prince. 1977. On stress and linguistic rhythm. *LI* 8.2:249-336.
- McCarthy, John J. 1979. On stress and syllabification. *LI* 10:443-465.
- Parker, Gary J. 1976. *Gramática Quechua Ancash-Huaylas*. Lima: IEP.

Prince, Alan S. 1983. Relating to the Grid. LI 14:19-97.

Selkirk, Elisabeth O. 1980. On prosodic structure and its relation to syntactic structure. Reproduced by the Indiana University Linguistics Club.

Weber, David J. 1983. A grammar of Huallaga (Huánuco) Quechua. UCLA dissertation.

———, and Peter N. Landerman. 1985. On the interpretation of length in Quechua. To appear in IJAL:51:1.